

英语专业讲好中国故事的课程思政实践与探索

陈巧玲

(集美大学外国语学院, 福建 厦门 361021)

[摘要] 新时代英语专业的人才培养对课程的思政教育功能提出新的要求。立足高校英语专业教学实践, 就英语专业学生对中华文化的需求进行调研, 明确英语专业讲好中国故事因应课程思政要求的顶层设计, 提出英语专业讲好中国故事的有效实践路径, 即打造讲好中国故事的具体形式, 重构人才培养计划, 开展以中西文明交流互鉴为特色的课堂教学新模式, 促进学生将中华优秀传统文化内化于心外化于行, 构建学习中华优秀传统文化效果的评估测量指标体系。

[关键词] 中国故事; 中华优秀传统文化; 课程思政; 英语专业

[中图分类号] G 641 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1671-6493(2023)04-0007-08

随着全球化的迅速发展, 增强文化主体意识, 提升国家文化软实力和文化影响力成为国际竞争中的主要战略目标。英语专业的培养目标不只是培养精通英语语言和文化的人才, 更重要的是培养能担负起时代的嘱托, 能用英语讲好中国故事、传播好中国声音的人才, 向世界展现真实、立体、全面的中国, 助力增强中华文明传播影响力。这是响应时代的呼唤, 是对英语专业提出的新的课程思政要求。本研究在课程思政视域下结合实践探索英语专业讲好中国故事的路径。

一、英语专业讲好中国故事的时代需要

党的十八大以来, 党和政府高度重视中华优秀传统文化的教育和传播。党的二十大报告明确指出, 中华优秀传统文化源远流长、博大精深, 是中华文明的智慧结晶。我们必须坚定历史自信、文化自信, 坚持古为今用, 推陈出新, 激发文化创新的生命力。中华优秀传统文化标志着中华文明精神的传承, 应该以最好的形式宣扬出去, 要做到将更多中国特色、中国精神、中国智慧的优秀文化向世界推广。2021年5月, 习近平总书记在中共中央政治局第三十次

集体学习中表示, 要“以文载道、以文传声、以文化人”^[1]。2022年5月, 中共中央政治局就深化中华文明探源工程进行第三十九次集体学习时, 习近平总书记指出, 中华文明是当代中国文化的根基, 是维系全世界华人的精神纽带, 也是中国文化创新的宝藏^[2]。在强调国际传播的时代背景下, 英语专业是培养学生跨文化交际能力的基础性专业, 讲好中国故事, 将中华优秀传统文化融入英语专业, 有助于培养学生的民族文化自信自强精神, 增强中华文化海外传播的志气、骨气和底气。

二、英语专业讲好中国故事因应课程思政要求的顶层设计

《高等学校课程思政建设指导纲要》为英语专业课程思政指引了道路, 在教学过程中, 要着重培养学生的理想自觉, 基于政治共识、家国情怀、文化素养等重点强化课程思政的内容架构, 系统进行中国特色社会主义和中国梦教育、社会主义核心价值观教育以及中华优秀传统文化教育等。可见, 将中华优秀传统文化嵌入英语专业的课程十分必要, 英语专业课程思政教育的内在纲领就是讲好中国故事。

[收稿日期] 2023-02-13

[基金项目] 教育部人文社会科学研究专项任务项目“人类命运共同体理念的中西对话与国家形象建构研究”(20JD710022); 福建省本科高校教育教学研究项目“英语专业讲好中国故事的课程思政建设路径与效果评价研究”(FBJG20220197); 集美大学第12批教改重点项目“中华优秀传统文化融入课程思政的路径与效果评价研究”(JG21019); 外研社项目“海丝战略下商务口译3P智慧教学模式建构”(H2022192)

[作者简介] 陈巧玲(1978—), 女, 福建厦门人, 集美大学外国语学院副教授, 主要研究方向为口笔译与跨文化传播。

以往高校英语专业的培养计划主要针对学生英语语言能力的培养,比较重视学习英语国家的语言与文化,忽略了在语言文化的学习中融入中华文化要素,忽视了作为跨文化交流主体的中国精神和中华优秀传统文化的学习^[3]。普遍现象是重知识传授、轻深层剖析,这样容易导致学生对中国文化缺乏理解,出现用英语表述中国文化内容时不知所措的情况。究其原因,往往是不熟悉中华文化的英文表述,或是对中华文化没有深刻的领悟,难以理解内涵。针对这种情况,英语专业课程不能再局限于以往的西方语言和文化的学习,而是应该在新的时代背景下注重用英语讲好中国故事,传播好中华优秀传统文化。细化这一课程思政要求,围绕以下3个方面展开。

(一) 修订英语专业培养方案,融入思政元素

高校英语专业的培养方案应着眼于学生讲好中国故事的能力培养,在人才培养目标和课程设置中融入课程思政元素,促使学生有主动承担历史使命的意识,成为有理想、有本领、有担当的新时代青年,为中华优秀传统文化传承添砖加瓦。为此,英语专业的大学生应了解并领悟中华优秀传统文化深厚的思想文化内涵,内化于心,将传统文化思想内化为自身的传统文化素养;提高传播中华优秀传统文化的历史责任感,外化于行,向世界讲好中国故事,传播好中国声音。以福建省某高校为例,通过修订英语专业人才培养方案,提高教育教学效率和质量,创新人才培养体系。结合校史融入课程思政元素,传扬嘉庚精神,培养家国情怀,为高校培养具有深厚传统文化基础的人才提供借鉴,并形成长效机制。

(二) 完善英语专业教学模式,创新思政模式

在课程思政视域下,高校英语专业教育应在新媒体环境中更新教学理念,对英语专业人才教育模式、课堂教学方式进行调整和创新,即运用学科教学知识和现代化的信息手段,优化教学内容,形成引导学生传承中华优秀传统文化的课程建设中心路径,在保证教学质量持续提高的基础上,致力于培养讲好中国故事的时代接班人。反映到英语教学实践中,不能只是简单说教,要依据课程标准,针对学生的身心发展和英语学科的认知特点,有效开展用英语讲好中国故事的教学模式,把握中华优秀传统文化融入英语教学的深度和广度,精挑细选教材内容,着重培养学生的跨文化沟通能力。结合教学实践经验,在提升中华优秀传统文化实际运用价值

的同时,增强学生对中国故事的英语表达能力,不断提升教学质量。

(三) 立足中西文明交流互鉴,树立文化自信

其一,让英语专业的学生对传统文化产生兴趣,提升学生向世界传播好故事、好声音的能力。

课程思政的改革主要是立足于使英语专业的学生加深对传统文化的认知,并由此产生好奇与兴趣,在兴趣之下能够主动传承优良的文化精髓,在多元文化的碰撞中总结出正确的文化价值理念,增强跨文化交流能力,提升文化素养与道德建设,从内在延伸至外界,在对外互动中讲好中国故事,传播好中国声音。中华文明流传至今、生生不息,充满着蓬勃的朝气。优秀的传统文化始终承载着中华民族的基因和血脉,是中华民族走向伟大复兴的重要动力源泉。中华文化精辟的理念、气韵、智慧,为中华民族的内心增添了信心与自豪感。专业教学中,让学生了解中华民族历史,传承中华文化基因,对提升民族自豪感和文化自信心,坚定中国特色社会主义的共同理想具有重大意义,对讲好中国故事、传播好中国声音将发挥重要作用。

其二,在学思悟行中华优秀传统文化中增强中华文化自信,是新时代英语专业教育的应有之义。

英语专业学生在学习英语语言和文化的过程中容易受到西方价值观的影响,因此,只有针对性地培养他们的文化自信和文化主体性,才能引导学生以我为主,兼收并蓄,既掌握英语专业知识,又加深中华文化自信。南京大学教授江宁康将民族文化的主体性阐述为本民族的所有成员一致认可、自发维护的一种民族文化意识^[4]。文化主体性实际上就是强调民族或是公民个体对他所属的民族或是国家在文化方面的认同程度^[5]。对自己国家的文化认同程度越高,也就说明其文化主体性意识越高;相反,认同程度越低,文化主体性意识就越淡泊,更甚是文化主体的丧失。这种文化的主体意识根源于人民对本国文化的认可、尊重、守护、传承和延续等。坚守中华文化立场,自觉树立文化的主体意识,才能拥有跟其他文化对话的资格,才有辨别自己文化和其他文化相同和不同之处的能力^[6]。中华文化具有独立的文化基因、历史传统与核心价值体系,文化主体性是我们国家的文化传统、价值体系和制度文化以及生活方式的综合表征。文化主体性是文化精神内在的无形气质的展露,是具有开放性和生命力的文化传统的鲜活呈现^[7]。培养学生

树立文化自信和中华文化主体性，意味着学生即便是学习了西方文化，但是精神家园的构建仍源于中国文化，认同自己是中华民族的一员。社会活动家朱高正教授认为首先要有文化主体思想，这样才能以独立自主的文化体系，去和西方文明展开公平的对话与交流^[8]。英语专业的学生在学习西方文化的同时，只有增强文化主体意识、坚定文化自信，才能明辨是非，吸收精华，摒弃糟粕，而不是照单全收。应该通过详尽的分析和充足的了解，真实地评价西方许多制度与文化，这样才能有效、有方向地吸收采纳。因此，在英语专业的学习中，学思悟行中华优秀传统文化，增强中华文化自信，将中华

文化内化于心、外化于行，是新时代英语专业教育的应有之义，对英语专业的人才塑造极其重要。

三、课程思政视域下英语专业讲好中国故事的实施路径与实践效果

英语专业应形成一套讲好中国故事的培养方案，重构教学大纲，重视理论知识传授与学生实践活动的结合，在提高学生中华优秀传统文化素养的同时，锻炼和发展学生的实践能力。以福建省某高校为例，通过对英语专业学生的需求进行调研，并对调研结果进行分析，以明确课程思政视域下英语专业讲好中国故事的具体内容。如图1所示：

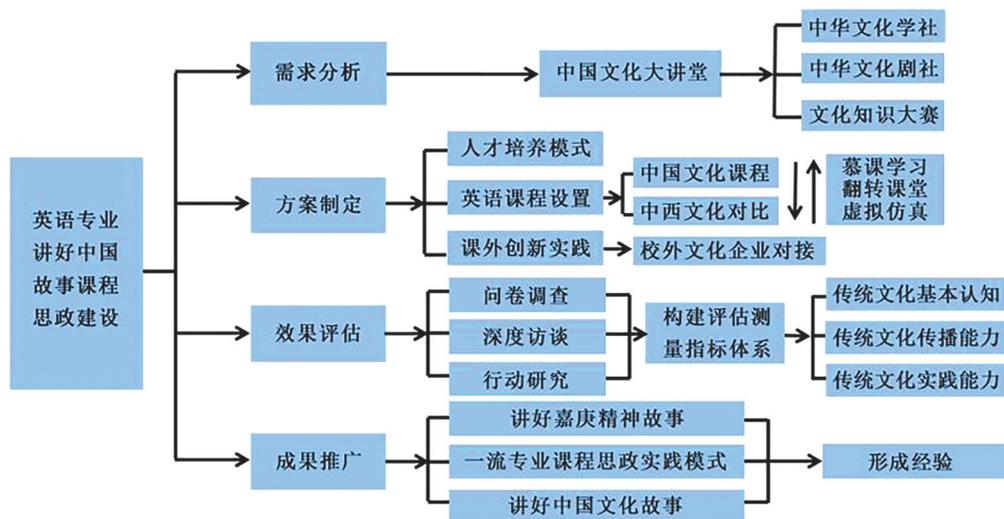


图1 英语专业讲好中国故事课程思政建设路径

在高校开展调研，分析新媒体时代英语专业学生学习掌握中国传统文化的整体情况。具体了解学生对“讲好中国故事”概念的理解程度，借助新媒体学习、传播传统文化的情况，以及希望通过什么方式了解和获得传统文化等。

2023年1月，课题组借助问卷星平台设计问卷，之后生成链接及二维码，问卷调查对象为2019级英语翻译、商务英语以及师范英语专业学生，通过线上发布匿名问卷的形式，采用自愿作答原则，学生可以选择手机答题或者电脑答题，填写完毕后提交问卷，系统对上交的问卷进行统计。调查共下发150份问卷，累计收回146份有效问卷，有效率97%。问卷共设置20题（19道选择题和1道建议题），涉及“讲好中国故事”内涵理解、传统文化融入英语课堂认同度、课堂实践感受、存在

问题及原因分析等方面。其中，单选题设置为5级量表，根据问题设置，选项分为认同程度（非常同意、同意、不确定、不同意、完全不同意）、必要程度（非常有必要、有必要、不在意、没必要、完全没必要）和感兴趣程度（非常感兴趣、很感兴趣、一般、不太感兴趣、完全不感兴趣）。

如图2所示，55.48%学生对习近平总书记“讲好中国故事”的讲话比较熟悉，初步了解内涵，12.33%学生对该术语非常熟悉，且做过深入调查，17.81%学生听说过，但不理解其中意义。由此可以了解，“讲好中国故事”这一术语在该高校的英语专业学生中传播性较广，为中华优秀传统文化融入英语专业课堂奠定一定基础。在对传统文化融入课堂教学的调查当中同样可以观察到：无论是传统文化与教学相融合，还是英语专业融入中国故

事,学生的认同人数(非常同意和同意的数量)都远高于反对的人数。说明在我国综合国力提高的同时,高校也重视学生的中华文化素养培养工作,为中华传统文化融入英语专业课堂奠定思想基础。

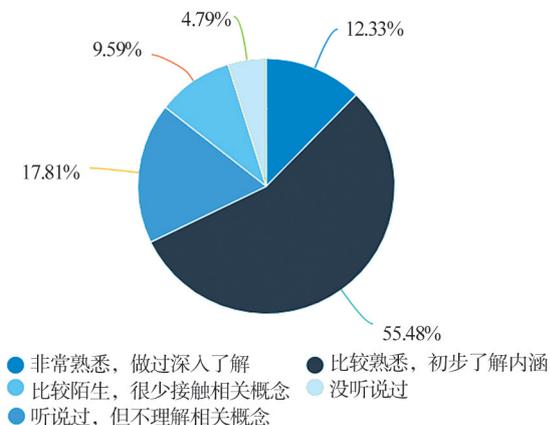


图2 学生对“讲好中国故事”概念理解程度

针对英语专业学生讲好中国故事的优势进一步深入调研,近80%的学生认为将中华优秀传统文化融入英语专业课堂能够提升中国文化自信,增强民族自豪感,提高文化修养并增加学习兴趣。

在问卷调研的基础上,根据英语专业学生学习传统文化的情况,进行英语人才培养模式的改革创新。该福建省高校通过以下路径进行英语专业讲好中国故事的实践探索:

(一) 将嘉庚精神融入教学,打造讲好中国故事的具体形式

1. 具体内容:鼓励学生通过阅读书籍、参观展览、网上收集资料的方式了解中国优秀传统文化,用英文介绍中国故事,更有针对性地制定学生传承文化的教学举措以及让学生通过文化传承践行社会主义核心价值观的教学策略,落实立德树人的根本任务。

2. 具体路径:以向海外讲好嘉庚精神的故事为主要抓手,将学校的校园文化转化为专业培养的资源。鼓励英语专业的学生深入了解享有“华侨旗帜、民族光辉”之美誉的校主陈嘉庚先生,组织参观嘉庚纪念馆,让学生阅读陈嘉庚的《南侨回忆录》,并学习《南侨回忆录》的英文版,分小组制作幻灯片,在课堂上用英文讲述嘉庚故事。

3. 实践效果:通过学生对陈嘉庚事迹的学习和分享,使学生对其爱国主义精神深刻感悟,深化了嘉庚精神的“忠公诚毅”主线,将中华优秀传

统文化以最生动直观的方式落地。有同学认识到嘉庚精神的本质就是爱国精神所说的“忠”,陈嘉庚的奉献精神就是“公”;有同学体会到陈嘉庚终身践行诚实守信、嫉恶好善的重德精神;有学生则十分欣赏陈嘉庚始终保持俭朴廉洁的生活作风。

(二) 重构具有传承中华文化气派的人才培养计划

1. 具体内容:实地调研兄弟院校后,在调研数据和考察的基础上,构建适用于新媒体时代引导大学生传承中华优秀传统文化的人才培养计划和教学体系。

2. 具体路径:英语专业讲好中国故事的需求下,英语专业人才培养方案中的课程设置与学生需求不相匹配的问题也浮现出来。通过问卷调查的形式,深入了解学生需求。

Q17(“在学校你希望通过什么方式了解和获得中国传统文化”)和Q18(“你希望通过什么课程了解和获得中国传统文化”),皆为多选题。如图3所示,占比从高到低为中国文化相关课程(81.51%)、中华文化相关社团(73.97%)、中国文化讲座(71.23%),这反映了学生比较期待在学校主要通过课程教学学习中国传统文化,再辅以其他活动。Q18为Q17的细化问题,如图4所示,学生对不同课程的关注度从高到低分别为中国文化概要(83.56%)、中国文化传播(79.45%)、中国典籍翻译(74.66%)、中外文化交流史(69.18%)、其他课程(4.79%)。以上反映出学生对中国文化概要课程的需求尤为突出,同时对典籍课程也颇为关注。

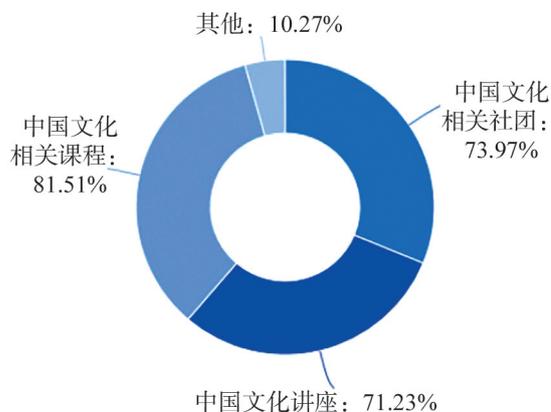


图3 问卷Q17在学校希望通过什么方式了解和获得中国传统文化

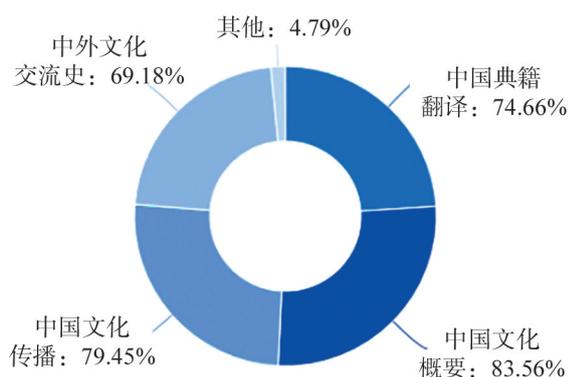


图4 问卷 Q18 你希望通过什么课程了解和获得中国传统文化

如图5所示,大部分学生都认为非常有必要学习中国文化课程、文化传播课程以及中外交流史。该校结合贯彻习近平总书记对该校“工海”特色办学重要指示,以培养服务“海丝”战略的外语人才为目标,在英语专业的人才培养计划中开设中国文化课程和中西文化对比课程,如“中国文化概要”“海上丝绸之路与中国文化传播”“中外文化交流史”“陈嘉庚精神”“中国典籍翻译”等。

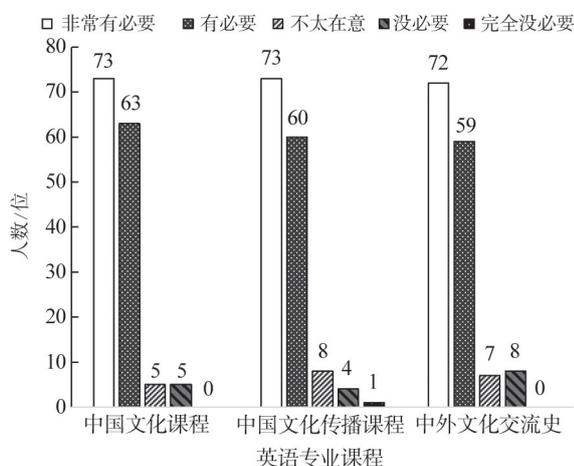


图5 英语专业课程学习必要性

3. 实践效果:通过调整人才培养方案,加强学生们对中华优秀传统文化所要表达的智慧 and 神韵的理解和感悟,提升学生们内心对中华民族的自豪感。高校英语专业学生在学习西方语言的同时,也渐渐领悟到在向世界传递中国故事时,不仅要讲好,更应该要说明中华传统文化的历史渊源和发展历程,说明中华文化别具一格的特点和鲜明的价值理念。传播中华文化的过程中,也要增强个人的文

投稿网址: <http://xuebaobangong.jmu.edu.cn/jkb/>

化自信,吸取中华优秀传统文化中的精华。在弘扬爱国主义为核心的民族精神和改革创新为核心的时代精神背景下,加强人类文明之间的交流,使中华文明在构建人类命运共同体的进程中贡献出应有的力量。

(三)开展以中西文明交流互鉴为特色的课堂教学新模式

1. 具体内容:将系列中华优秀传统文化元素融入英语专业课堂教学。教学环节中注重新媒体的使用,利用多种形式来丰富课堂教学,如开展慕课学习模式、翻转课堂或虚拟仿真课堂等。英语专业教材的选用中提高中国故事的比例,实践内容与语言融合式英语教学理念,促使学生在使用英语进行知识探究的过程中提高语言能力,不断加深对中华文化的理解,最大限度地提高英语学习效能。

2. 具体路径:开发新的课程教学模式,根据学生需求,精挑细选教材内容,帮助学生掌握中国故事的转述能力,使中国故事“走出去”,以达到国际传播的目的。

在问卷调查中,Q19(“你认为英语专业课堂讲中国故事需要注意的有什么”)选项覆盖了准确度、趣味性、主题性与实用性。如图6所示,学生们对在课堂中讲述中国故事的关注点涉及选项的各个方面,从高到低反映如下:表达准确(88.36%)>趣味性丰富(82.19%)>体现中国精神(80.82%)>易于用英语转述(78.08%)>与主题相符(76.71%)。

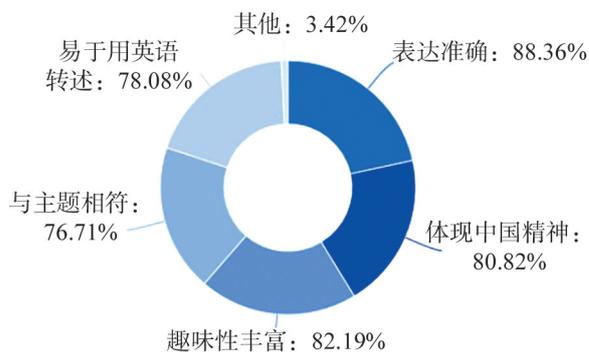


图6 问卷 Q19 你认为英语专业课堂讲中国故事需要注意的有什么

针对学生的需求,该校教师在英语专业课堂教学时重视对课程内容的优化升级,注意主题的选取,在教材中提升中国故事比例,结合学生关

注的话题,融合趣味性,排除不实用的内容。例如结合办学特色融入校主陈嘉庚故事,将名著、哲学思想、文化遗产历史故事、武术、建筑、中医、节日习俗、饮食等作为交流主题,组织学生以小组形式对中西方文化的不同之处进行讨论;安排学生进行写作练习,用英语介绍中国文化;采用演讲模式,丰富学生的话题选择,锻炼学生的英语口语,促使学生从更高的文化维度与他人进行英语交流,并实现中华文化在英语课堂中的话语权重构。英语专业课堂采取中西方文化比较的教学方法,充分体现跨文化交际的教育理念,结合启发式、讨论式、体验式、线上线下混合式,开展翻转课堂,让学生通过视频讲座、博客、电子书等了解中华优秀传统文化,以及开展慕课教学,将中华优秀传统文化以在线的形式传授给学生,并与学生形成互动。

值得注意的是,以往英语专业学生在课堂上学习中国故事的次数并不多。在问卷调查中,48%学生表示在英语课堂中学习的材料以介绍国外文化和故事为主,24.66%学生认为英语专业教材中的中国故事比例和外国故事一样多,11.64%学生觉得中国故事比例很少,偶尔碰到。这会导致英语专业学生获取中国故事的渠道大部分在课外而非课内。学生接受的中国文化资源质量和数量都无法保证,更难以保证讲好中国故事方法的准确性和多样性构建。在问卷调查获知学生需求之后,在教材的选用方面该校着重选取介绍中国故事的内容,如选用“理解当代中国”系列教材,包含《英语读写教程》《英语演讲教程》《汉英翻译教程》等,促进学生学会用中国理论观察和分析中国,从跨文化的视角阐释中国文化和中国智慧,在中国故事的学习中进一步夯实英语基本功。

3. 实践效果:注重英语专业的课堂教学内容和方式,嵌入中华优秀传统文化,创建具有中国特色文化的中国话语表达平台,使中国文化“走出去”得到根本依靠,让学生们在学习西方文化的过程中,可以自觉做到取其精华去其糟粕^[8]。课堂上重视提高学生对中国文化的英语表达能力,将中华优秀传统文化同英语教学相结合,有利于丰富学生的文化知识,增强学生对中国传统文化的文化自信,更有信心利用语言优势通过文化传播吸引世界的目光。

(四) 打造学生将中华优秀传统文化内化于心、外化于行的平台

1. 具体内容:在课外活动中与校外翻译公司对接,开展创新创业实践活动。开展英文读书交流会,学习中国典籍翻译。要求学生结合自己家乡文化,制作短视频。成立“中华文化学社”“中华优秀传统文化剧社”。举办“中华优秀传统文化知识大赛”等。

2. 具体路径:其一,实现课堂与校外翻译公司对接,将具有特色的传播中华传统文化的翻译案例带到课堂上,与学生分享。其二,开展英文读书交流会,鼓励学生积极利用课余时间认真阅读中华优秀传统文化经典书籍,在潜移默化中培养学生多读书、读好书的良好习惯,并通过读书交流会培养用英文表达文化感受的能力。英语专业的学生应充分利用语言优势,学习中国典籍翻译,例如学习杨宪益的翻译作品。杨宪益用信达雅的语言将《楚辞》《老残游记》《聊斋志异》等翻译成英文介绍到海外,这些中国文史典籍、古典小说让全世界领略到中国古典文化的魅力。其三,让学生结合自己家乡文化制作短视频,用英语介绍中国传统文化和技艺等。

3. 实践效果:通过以上方案,能够让英语专业学生拥有讲好中国故事的平台,也能使中华优秀传统文化更好地融入中西文化学习中,增强学生传播中华传统文化的翻译实践能力。中华文化经典书籍应作为英语专业学生的课外必读读物,使学生在课堂学习之余,扩大知识面,提高中华优秀传统文化知识水平。

(五) 构建学生学习中华优秀传统文化效果的评估测量指标体系

1. 具体内容:坚持定量与定性相结合的原则,进行学习效果的评估指标体系建设,形成一套可以测量的量化的参考指标。

2. 具体路径:建设一套可供测量的传承中华优秀传统文化的效果评价体系,对英语专业学生传承传统文化的具体效果进行评价分析,采用问卷调查的方式了解学生传承传统文化的具体效果。这能够准确反映英语专业学生了解传承中华优秀传统文化的情况,并促进学生进行中华文化的學習,分数纳入学生创新创业实践成绩。

传统文化基本认知、传统文化的传播能力、传统文化的实践能力都是指标体系中的指标,具体内容如表1所示:

表1 学习中华优秀传统文化效果的评估测量指标体系

指标名称	测评内容	测评标准
传统文化基本认知	列出中华优秀传统文化的经典书籍或典故	每了解1本书籍或1个典故可获得1分
传统文化的传播能力	是否有传播传统文化的行为,譬如制作英文的中国故事短视频或制作中华优秀传统文化的英文幻灯片	每制作1条短视频获得10分;每制作1套幻灯片获得10分
传统文化的实践能力	参与传统文化翻译实践活动	每翻译500字获得1分

在调研中, Q20 为一道开放性问题, 需要被调查学生列出翻译实践活动中接触到的中华优秀传统文化经典书籍或典故。表2 为学生们回答的排名前8 的关键词与其频数分布情况, “论语”出现的次数最多, 其次是“道德经”, “红楼梦”与“诗经”频数相同均为6, 其余关键词皆围绕四大名著与四书五经。这表明学生们经过多年的教育培养, 中国传统典籍的知识面比较广泛, 其中对《论语》最为熟悉, 可见学生们认为儒家对中国文化的传承起了重要作用。

表2 前8 关键词与频数

关键词	频数
论语	11
道德经	10
红楼梦	6
诗经	6
大学	5
孟子	5
中庸	5
西游记	4

3. 实践效果: 通过以上整体设计, 英语专业教学既能有机融入本土文化精神, 又能关注中华优秀传统文化典籍; 既重视培养方案的针对性改革, 又强调了教学模式创新; 既提高了学生口语能力, 又把对中华优秀传统文化的学习和思考融入课内外教学实践, 如此能够有效地实现培养具有家国情怀的英语专业人员的核心目标。

四、结束语

根据党的二十大报告“推进文化自信自强, 铸就社会主义文化新辉煌”和“围绕举旗帜、聚

民心、育新人、兴文化、展形象建设社会主义文化强国”的精神, 强调英语专业讲好中国故事, 将中华优秀传统文化融入课程思政的专业建设, 以中华优秀传统文化的阐释和弘扬来激发学生对于中华优秀传统文化的传播乃至对中国故事全面、准确表述的强烈意识和自觉行动。这不仅改进以往英语专业围绕西方文化展开的教学模式, 有利于深入推进英语专业人才培养模式与课堂教学方式的调整和创新, 而且采用中西融通的方式实现中华优秀传统文化的传承和发展, 是一个跨越了时空局限, 传递富有时代价值的文化传统和文化精神的过程。把中华优秀传统文化传播出去, 展现时代精神, 展现中华优秀传统文化创新成果, 重塑学生的文化自信, 助力增强中华文明传播力影响力, 实现中华民族的伟大复兴。

(感谢集美大学外国语学院苏欣迪、兰美霖协助开展问卷调研工作)

[参考文献]

- [1] 习近平. 加强和改进国际传播工作 展示真实立体全面的中国 [N]. 人民日报, 2021-06-02 (1).
- [2] 习近平. 把中国文明历史研究引向深入 推动增强历史自觉坚定文化自信 [N]. 人民日报, 2022-05-29 (1).
- [3] 伊琳娜·伊力汗. 中华优秀传统文化融入大学英语教学策略探究 [J]. 新疆师范大学学报 (哲学社会科学版), 2022 (4): 143-148.
- [4] 江宁康. 略论建构中华民族的文化主体性 [J]. 兰州学刊, 2004 (3): 221-222.
- [5] 封德平. 中华民族文化主体性建构下的中国传统文化建设 [J]. 齐鲁学刊, 2015 (6): 5-9.
- [6] 任飞帆, 赖睿. 楼宇烈: 文化强民族强 (文化自信大家谈) [N]. 人民日报 (海外版), 2017-12-05 (7).
- [7] 管宁. 当代中国文化主体性建构的三重意涵 [J]. 山

- 东大学学报 (哲学社会科学版), 2022 (1): 82 - 95.
- [8] 朱高正. 康德批判哲学的启蒙意义——谈文化主体意识的重建 [J]. 哲学研究, 1999 (7): 51 - 56.
- [9] 沈骑, 曹新宇. 全球治理视域下中国国家外语能力建设的范式转型 [J]. 外语界, 2019 (6): 45 - 52.
- [10] 段国翠, 平晓美. 旅游管理专业高职口语英语教学融入中国传统文化的实践研究 [J]. 中国多媒体与网络教学学报 (中旬刊), 2019 (7): 140 - 141.

(责任编辑: 容媛媛)

Moral Education Practice and Exploration for English Majors to Tell Chinese Stories Well

CHEN Qiao-ling

(School of Foreign Languages, Jimei University, Xiamen 361021, China)

Abstract: The cultivation of English majors in the new era puts forward new requirements for the moral education. Based on the teaching practice of English majors in universities, through a survey on cultural demands of English majors, this study clarifies the top - level design for English majors to tell Chinese stories well in response to moral education requirements, proposes effective practical methods for English majors to tell Chinese stories well, such as creating specific forms of telling Chinese stories well, restructuring the talent training plan, carrying out the new teaching mode of cultural exchanges between Chinese and Western civilizations, internalizing the excellent traditional Chinese culture in mind and externalizing it in action, constructing an evaluation index system for the effect of Chinese traditional culture learning.

Key words: Chinese stories; traditional Chinese culture; moral education; English major